

RETTENS KENDELSE (Femte Udvidede Afdeling)  
27. juni 2000

Sag T-608/97

**Onno Plug  
mod  
De Europæiske Fællesskaber**

»Tjenestemænd – bebyrdende retsakt – bekræftende retsakt – afvisning«

Fuldstændig gengivelse på fransk . . . . . II - 569

**Angående:** Påstand om annullation af afgørelsen indeholdt i Kommissionens skrivelse af 14. januar 1997 og i fornødent omfang af afvisningen af 12. september 1997 af klagen af 16. april 1997.

**Udfald:** Sagen afvises. Hver part bærer sine egne omkostninger.

## Sammendrag

*Tjenestemænd – søgsmål – bebyrdende retsakt – begreb – rent bekræftende retsakt – udelukket*  
(*Tjenestemandsvedtægten, art. 90, stk. 2, og art. 91, stk. 1*)

En administrativ klage og det heraf følgende søgsmål skal begge angå en »akt, der indeholder et klagepunkt« mod sagsøgeren, som omhandlet i vedtægten artikel 90, stk. 2 og artikel 91, stk. 1, idet den akt, der indeholder et klagepunkt mod ham, er den, som direkte og umiddelbart berører den pågældendes retsstilling. En afgørelse kan ikke anses for en bebyrdende afgørelse, når den er af rent bekræftende art, hvilket er tilfældet for en afgørelse, der intet ændrer i forhold til en tidligere afgørelse, der indeholder et klagepunkt, og dermed ikke er trådt i stedet for denne.

(jf. præmis 22 og 23)

Henviſning til: Domstolen, 10. september 1980, sag 23/80, Grasselli mod Kommissionen, Sml. s. 3709, præmis 18; Domstolen, 21. januar 1987, sag 204/85, Strogħili mod Revisionsretten, Sml. s. 389, præmis 6; Retten, 7. juni 1991, sag T-14/91, Weyrich mod Kommissionen, Sml. II, s. 235, præmis 35; Retten, 3. marts 1994, sag T-82/92, Cortes Jimenez m.fl. mod Kommissionen, Sml. Pers. I-A., s. 273, og II, s. 831, præmis 39; Retten, 8. juli 1998, sag T-130/96, Aquilino mod Rådet, Sml. Pers. I-A, s. 351, og II, s. 1017, præmis 34.